

In freier Stunde

• Unterhaltungsbeilage zum „Posener Tageblatt“ •

Nr. 11.

Posen, den 14. Januar 1928.

2. Jahrg.

Copyright by Carl Duncker Verlag, Berlin W. 62.

Der Seewolf.

Von Jack London.

82. Fortsetzung.

(Nachdruck verboten.)

Mein Gesicht war gegen seine Brust gepreßt, und ich konnte nichts sehen, aber ich hörte Maud schnell über das Deck laufen. Alles geschah in einem Nu. Ich war noch bei vollem Bewußtsein, und es kam mir wie eine Ewigkeit vor, bis ich sie wiederlehren hörte. Aber gerade in diesem Augenblick spürte ich, wie der Mann unter mir zusammensank. Er leuchte und die Brust wurde von einem Krampf geschüttelt. Seine Kehle zitterte von einem tiefen Stöhnen. Die Hand an meiner Kehle löste sich. Er verlor das Bewußtsein.

Ich wälzte mich fort und lag, nach Lust schnappend, und im Sonnenschein blinzeln, auf dem Rücken. Maud — meine Augen hatten sofort ihr Antlitz gesucht — Maud war blaß, aber beherrscht, und sie blickte mich erregt und erleichtert an. Ich sah einen mächtigen Robbenknüppel in ihrer Hand, und im selben Augenblick bemerkte sie die Richtung meiner Augen. Sie ließ den Knüppel fallen, als ob sie sich die Finger verbrannt hätte, und gleichzeitig begann mir das Herz vor Freude zu Klopfen. Wahrlich, sie war mein Weib, meine Genossin, sie kämpfte mit mir und für mich, wie das Weib eines Höhlenbewohners mit ihm gekämpft haben möchte. Alles Primitive erwachte in ihr trotz der Kultur und der verweichlenden Zivilisation, die sie ihr ganzes Leben allein gekannt hatte. „Du liebes Weib!“ rief ich, und im nächsten Augenblick lag sie in meinen Armen und weinte traurig an meiner Schulter, während ich sie fest umschlang. Ich sah hinab auf den braunen Heiligenchein ihres Haares, das für mich ein im Sonnenschein glitzernder Juwelschmuck war, wertvoller, als sie je in der Schatzkammer eines Königs aufgehäuft gewesen waren. Und ich neigte mein Haupt und küßte leise ihr Haar. Ich fühlte, wie sie sich aus meiner Umarmung löste. „Diesmal war es ein wirklicher Anfall,“ sagte ich, „ein eben solcher wie der, der ihn erblinden ließ. Zuerst verstellte er sich nur, aber seine Verstellung führte dann den echten Anfall herbei!“

„Aber jetzt, da er hilflos ist, soll er es auch bleiben. Von heute an wohnen wir in der Kajüte, und Wolf Larsen wird mit dem Zwischendeck vorsiebennehmen.“

Ich saßte ihn unter der Schulter, und schleppete ihn nach der Laufbrücke. Auf meine Anweisung holte Maud einen Strick. Ich zog ihn ihm unter den Armen hindurch, brachte ihn über die Schwelle, und stieß ihn über die Stufen auf den Boden hinab. Ich konnte ihn nicht in eine Rose heben, aber mit Mauds Hilfe hob ich zuerst den Kopf und die Schultern über den Rand, schob dann den Körper nach, und hatte ihn nun in einer Unterlage.

Aber das genügte mir noch nicht. Ich erinnerte mich, daß er in seiner Kajüte Handseilen hatte, die er zuweilen bei seinen Matrosen benutzt hatte. Und als wir ihn dann verliehen, lag er an Händen und Füßen gefesselt da. Zum erstenmal seit vielen Tagen atmete ich

auf. Als ich an Deck kam, fühlte ich mich so erleichtert, als wäre eine schwere Last von meinen Schultern genommen.

Wir zogen sofort an Bord der „Ghost“, nahmen unsere alte Kajüte in Besitz und kochten in der Kombüse. Die Gefangennahme Wolf Larsens war zu einem äußerst günstigen Zeitpunkt erfolgt, denn der Nachsommer war vorbei, und es hatte regnerisches und stürmisches Wetter eingesetzt. Wir fühlten uns sehr behaglich auf dem Schoner.

Wir hatten Wolf Larsen in Eisen, aber wie unnötig war es jetzt! Dem Anfalle war eine ernste Lähmung gefolgt. Maud machte diese Entdeckung, als sie am Nachmittag versuchte, ihm etwas zu essen zu geben. Er schien noch bewußtlos zu sein, und als wir ihn ansprachen, antwortete er nicht. Er lag diesmal auf der linken Seite und litt offenbar starke Schmerzen. In ewiger Unruhe warf er den Kopf hin und her. Dabei hob er das Ohr von dem Kissen, gegen das es gepreßt gewesen war, und sofort hörte er, was sie sagte und antwortete.

Maud wandte sich zu mir. Ich preßte ihm wieder das Kissen gegen das linke Ohr und fragte ihn, ob er mich hörte, aber er regte sich nicht. Dann nahm ich das Kissen fort, wiederholte die Frage, und sofort erwiderte er, daß er mich verstände.

„Wissen Sie, daß Sie auf dem rechten Ohr taub sind?“ fragte ich.

„Ja,“ antwortete er mit leiser, aber fester Stimme, „und schlimmer als das: meine ganze rechte Seite ist wie gelähmt. Ich kann weder Arm noch Bein bewegen.“

„Verstellen Sie sich nun wieder?“ fragte ich ärgerlich. Er schüttelte den Kopf und sein trostiger Mund verzog sich zu einem seltsamen, verzerrten Lächeln, wirklich verzerrt, denn nur die Muskeln der linken Gesichtshälfte bewegten sich, während die rechte Seite starr blieb.

„Das war das letzte Spiel des Wolfes,“ sagte er. „Ich bin gelähmt. Ich werde nie wieder gehen. Oh, nur die andere Seite,“ fügte er hinzu, als erriet er den misstrauischen Blick, den ich auf sein linkes Bein warf, dessen Knie sich soeben unter der Decke gekrümmmt hatte.

„Es ist auch wirklich Pech,“ fuhr er fort. „Ich würde mich gefreut haben, wenn ich Ihnen wenigstens den Garaus gemacht hätte. Dazu, dachte ich, würden meine Kräfte noch reichen.“

„Aber warum denn?“ fragte ich entsezt, aber doch neugierig.

Wieder verzog sich sein trostiger Mund zu dem verzerrten Lächeln, und er sagte:

„Ach nur, um lebendig zu sein, zu leben und zu handeln, um das größere Stück Gärtners zu sein, um Sie zu fressen. Aber auf diese Weise zu sterben . . .“

Er zuckte die Achseln oder versuchte es vielmehr, denn nur die linke Schulter bewegte sich. Sein Achselzucken war ebenso verzerrt wie sein Lächeln.

„Aber haben Sie eine Erklärung für Ihre Krankheit?“ fragte ich. „Wo sitzt sie?“

„Im Gehirn,“ erwiderte er sofort. „Die verfluchten Kopfschmerzen sind die Ursache. Es gibt keine Erklärung dafür. Ich bin nie in meinem Leben stark gewesen.“

Irgend etwas ist mit meinem Gehirn los — etwas, das frisst und zerstört. Es greift mein Nervenzentrum an, frisst es Stück auf Stück, Zelle auf Zelle — vor Schmerz und das Verfluchte dabei ist, daß ich bei vollem Bewußtsein, vollkommen klar und geistig ungeschwächt hier liegen muß und weiß, daß die Kurve Zoll für Zoll abwärts geht, und daß ich immer mehr von der Außenwelt abgeschnitten werde. Ich kann nicht mehr sehen, Gehör und Gefühl verlassen mich, und bald werde ich auch nicht mehr sprechen können. Und doch werde ich hier sein, lebendig und ohnmächtig."

"Und wie denken Sie nun über die Unsterblichkeit der Seele?" fragte ich ihn.

"Die Seele — ?" Er lachte höhnisch. Dann drehte er sein linkes Ohr wieder gegen das Kissen, zum Zeichen, daß er die Unterhaltung nicht fortzusetzen wünschte.

Maud und ich machten uns an unsere Arbeit, bedrückt durch den Gedanken an das furchtbare Geschick, das ihn betroffen hatte — wie furchtbar es war, sollten wir erst später ganz erfahren. Es lag etwas von dem Schrecken der Vergeltung darin. Unsere Gedanken waren ernst und feierlich, und wir sprachen anfangs nur flüsternd miteinander.

"Sie könnten mir gern die Handeisen abnehmen," sagte er abends, als wir neben ihm standen und über seinen Zustand sprachen. Ganz sicher, ich bin Paralytiker. Ich habe mich schon auf das Wundliegen gefaßt gemacht."

Er lachete sein verzerrtes Lächeln. Mauds Augen waren starr vor Entsetzen, und sie mußte sich abwenden. Wir nahmen ihm die Handeisen ab, kounten uns aber doch nicht mit seinem Zustand vertraut machen. Unsere Erfahrung machte uns unsicher, und nur mit einem Gefühl von Angst gingen wir wieder an unsere Arbeit.

Zwei volle Tage arbeiteten wir, und erst am Morgen des dritten waren wir fertig.

Ein neuer Schlag hatte Wolf Larsen getroffen. Er hatte die Stimme verloren. Nur hin und wieder konnte er noch Gebrauch von ihr machen. Aber plötzlich konnte die Stimme mitten im Sache versagen, und dann mußten wir zuweilen stundenlang warten, bis die Verbindung wieder hergestellt war. Er lagte über starke Kopfschmerzen. In dieser Periode dachte er sich ein System aus, um sich mit uns verständigen zu können, wenn er überhaupt nicht mehr sprechen könnte: ein einfacher Händedruck bedeutete ja, ein doppelter nein. Es war gut, daß wir diese Vereinbarung trafen, denn schon am Abend verlegte die Sprache ganz. Jetzt beantwortete er unsere Fragen durch Händedrücken, und wenn er zu sprechen wünschte, kritzte er seine Gedanken mit der Linken, kaum lesbar, auf ein Blatt Papier.

Der strenge Winter war im Anmarsch. Ein Sturm folgte dem andern mit Schnee, Hagel und Regen. Die Robben hatten ihre große Wanderung nach dem Süden angebrochen. Ich arbeitete fieberhaft. Trotz Wind und Wetter war ich vom frühen Morgen bis zum späten Abend an Deck und machte tüchtige Fortschritte.

Meine Erfahrungen beim Einrichten der „Schere“ und des Kochmastes kamen mir jetzt zugute. Ich brachte Tafeling, Stags und Falle an, aber ich brauchte sieben Tage dazu. Und dabei war noch so vieles zu tun, wie zum Beispiel das Einrichten der Segel, die gänzlich umgearbeitet werden mußten.

Während ich am Kochmast arbeitete, näherte Maud an den Segeln, immer bereit, ihre Arbeit aus der Hand zu legen, wenn es galt, mir zu helfen, wo meine beiden Hände nicht ausreichten. Das Segelleinen war hart und schwer. Ihre armen Hände waren bald von Blasen bedeckt, aber sie kämpfte tapfer weiter, und dazu kochte sie und pflegte den Kranken.

Die Masten standen!

"Es brennt!" rief Maud plötzlich.

Wir sprangen zur Treppe, aber ich kam ihr zuvor

und war zuerst an Deck. Aus dem Zwischendeck stieg eine dichte Rauchwolke empor.

"Der Wolf ist noch nicht tot," murmelte ich, als ich durch den Rauch hindurchsprang.

Der Rauch war so dicht in dem engen Raum, daß ich mich vorwärtsstaben mußte; und solche Macht hatte die Persönlichkeit Wolf Larsens über meine Einbildungskraft, daß ich darauf vorbereitet war, den würgenden Griff des hilflosen Riesen um meinen Hals zu fühlen. Ich zauderte; da dachte ich an Maud. Ich sah sie plötzlich vor mir, wie sie, die braunen Augen feucht vor Freude, im Schein der Laterne im Raum vor mir gestanden hatte, und ich wußte, daß ich nicht umlehren konnte.

Keuchend und fast erstickend erreichte ich Wolf Larsens Koje. Ich streckte die Hand aus und tastete nach der Leinen. Er lag regungslos da, bewegte sich aber leicht bei meiner Berührung. Ich fühlte über und unter seine Decken. Hier war keine Wärme, kein Anzeichen von Feuer zu spüren. Aber der Rauch, der mich blendete, hustete und nach Lust schnappen ließ, mußte doch eine Ursache haben! Ich verlor einen Augenblick den Kopf und rannte verwirrt im Zwischendeck herum. Ein heftiger Zusammenstoß mit dem Tische brachte mich wieder zu mir. Ich überlegte mir, daß ein hilfloser Mann das Feuer nur dort, wo er lag, hätte anzünden können.

So lief ich denn wieder zu Wolf Larsens Koje. Dort stieß ich auf Maud. Wie lange sie sich schon in dieser erstickenden Lust befand, wußte ich nicht.

"Schnell an Deck!" befahl ich entschlossen.

"Aber Humphrey — ", begann sie mit seltsam heißer Stimme. "Bitte, gehen Sie!" herrschte ich sie an.

Gehorsam zog sie sich zurück. Da fiel mir ein: "Wie, wenn sie die Treppe verfehlt!" Ich eilte ihr nach und blieb am Fuße der Treppe stehen. War sie schon oben? Als ich noch zögernd dort stand, hörte ich sie leise rufen:

"Ah, Humphrey, ich kann nicht herausfinden."

Ich stieß auf sie, wie sie sich am Paneeel vorwärtsstetze, und trug sie halb zur Treppe. Die reine Lust wirkte wie Nektar. Maud war nur schwach und benommen, und ich ließ sie an Deck liegen, während ich zum zweitenmal nach unten ging.

Die Rauchwolke mußte ganz dicht bei Wolf Larsen sein — diesen Gedanken hielt ich fest, als ich gerade auf seine Koje zugeing. Während ich unter seinen Deeden herumstetze, fiel mir etwas Heißes auf den Handdrücken. Es brannte, und ich zog die Hand schnell zurück. Jetzt begriff ich es: durch die Öffnung hindurch hatte er die Matratze der Oberkoje in Brand gesteckt. Seine Linke war noch imstande gewesen, es zu tun. Bei dem Mangel an Lustzug hatte das feuchte Stroh der Matratze nur schwelen können.

Als ich sie aus der Koje riss, schlungen sofort die hellen Flammen heraus. Ich löschte die brennenden Strohreste und stürzte dann an Deck, um Luft zu schöpfen.

Einige Eimer Wasser genügten, um den Brand zu löschen. Zehn Minuten später hatte sich der Rauch geängert verzogen, so daß ich Maud erlauben konnte, herunterzukommen. Wolf Larsen war bewußtlos, aber die frische Luft brachte ihn bald wieder zu sich. Während wir noch mit ihm beschäftigt waren, machte er uns durch Zeichen verständlich, daß er Papier und Bleistift wünschte.

"Bitte, stören Sie mich nicht," schrieb er.

"Ich glaube, meine linke Seite wird auch lahm," schrieb Wolf Larsen am Morgen nach seinem Versuch, das Schiff in Brand zu stecken. "Die Gefühlslosigkeit nimmt zu. Ich kann kaum die Hand bewegen. Sie müssen lauter sprechen."

"Haben Sie Schmerzen?" fragte ich.

Ich mußte meine Frage laut wiederholen, ehe er antwortete: "Nicht immer."

Seine Linke tastete langsam und mühevoll über das Papier, und mit größter Schwierigkeit entzifferten wir das Gekritzel. Es war wie eine Geisterschrift.

"Aber ich bin noch hier, voll und ganz hier," kribbelte die Hand langsamer und mühseliger als je.

Der Bleistift entfiel ihm, und wir muhten ihn wieder zwischen seine Finger stecken.

"Wenn ich keine Schmerzen spüre, habe ich ganz Ruhe und Frieden. Ich habe nie so klar gedacht."

Ein leichtes Zucken durchfuhr seinen Körper. Dann regte er sich nicht mehr. Maud ließ seine Hände los. Die Finger öffneten sich durch ihr eigenes Gewicht, und der Bleistift fiel zu Boden.

"Können Sie noch hören?" rief ich, indem ich seine Hand fachte, und auf den einmaligen Druck wartete, der „ja“ bedeutete. Es erfolgte keine Antwort. Die Hand war tot.

"Ich habe bemerkt, daß die Lippen sich leicht bewegten," sagte Maud.

Ich wiederholte die Frage. Die Lippen bewegten sich wirklich. Maud legte die Fingerspitzen darauf. Nochmals wiederholte ich die Frage. „Ja," verkündete Maud. Wir blickten uns erwartungsvoll an.

"Was nun?" fragte ich. "Was sollen wir ihn fragen?"

"Ah, fragen Sie ihn — —"

Sie zögerte.

"Fragen Sie ihn etwas, das ein Nein als Antwort erfordert," schlug ich vor. "Dann werden wir Gewissheit haben."

(Schluß folgt.)

Zwanzig Jahre Rasputin.

Das Rasputin-Interesse kommt in Deutschland ziemlich spät; dieser geheimnisvolle Mönchbauer, der Jahrzehnt die russischen Hofreise tyrannisierte und in einem dem Außenstehenden fast unbekreiflichen Bann stand, scheint wirklich, wie er selber von sich glaubte, unsterblich zu sein, denn jetzt plötzlich, nach mehr als einem Jahrzehnt, taucht sein Name überall auf, die Dichter beschäftigen sich mit ihm und schreiben Romane, die seinen Namen tragen, die Theater stellen ihn in den Mittelpunkt der Handlung. Überall wird von Rasputin gesprochen. In dem vielgerühmten *Biscator*-Theater in Berlin, gibt Wegner diesem sonderbaren Helden eine hinreißende Verkörperung. — wenn man diese Darstellung gesehen hat, meint man den unheimlichen Mann in all seiner Brutalität, Gewissenlosigkeit, amischen Fronte zu kennen, ohne daß wir doch zugleich begreifen könnten, wie es kam, daß dieser plump, ungeschliffene Bauer einen solchen Einfluß auf Kaiser und Kaiserin und die ganze Kaiserliche Familie gewinnen konnte, wie es möglich war, daß schöne Frauen sich um die Gunst stritten, seine Geliebten zu sein. Er führte einen niederschlichen, ausschweifenden Lebenswandel und zogte die Nächte hindurch, der Bot aber, dem man von diesen Ausschweifungen des heiligen Mannes erzählte, lachte nur in der Meinung, daß der Fromme immer so verleumdet wird. Man glaubte am Bärenhöfe tatsächlich, daß Rasputin ein Sendbote des Himmels, ein Heiland unserer Zeit sei.

Seitliche Geschichten werden von ihm erzählt. Mit Frauen, die sich von Dämonen besessen glaubten, schloß er sich Tag und Nacht in ihrem Schlafzimmer ein, um die bösen Geister auszutreiben; der Erfolg war, daß die hysterischen Frauen geheilt wurden und die Ehemänner dem Wundermann in Dankbarkeit die Hände hielten.

Auch vertrat er die Lehre, daß die wirkliche himmlische Gnade und der wahre Glarke an diesen Trost des Himmels in ganzer Weisheit nur dem Menschen auftritt werden könne, der zuvor gesündigt habe; Sünde war also die Vorstufe zur Gnade, und man mußte recht sündigen, um recht fromm zu werden. Folglich wurde gesündigt. Die jungen, schönen Frauen, die zu seinen Anhängerinnen gehörten, stützten sich in seine Arme, die stets genug sein würden, ihnen nach der Sünde den Weg zur Gnade zu weisen.

Das geschah nicht etwa heimlich, sondern ganz Ruhland sah und kannte die Methoden des frommen Mönches, der nicht, wie man lange Zeit angenommen hat, als Werkzeug irgendeiner Institution handelte, sondern nur aus seiner eigenen, unabdingbar wahren Persönlichkeit heraus. Ein Mann aus dem Volke war er doch, ungeschliffen, aber von nie versagender Menschenkenntnis und ungeheuerer Listigkeit. Man darf nicht von ihm ohne weiteres sagen, daß er ein Betrüger war, — es ist vielmehr zu vermuten, daß er wirklich an seine Kraft, Krankheiten durch Gebete heilen zu können, glaubte; die scheinbare Stärkung des russischen Chronikers schrieb die Partie begeistert auf das Konto Rasputins.

Etwas seit dem Jahre 1908 leitet sich Rasputins Einfluß her, allerdings gewannen inzwischen seine Gegner so viel Macht, daß er zeitweise vom Hof und sogar aus der Hauptstadt verbannt wurde. Noch wird berichtet, daß er auch in der Bett seiner Ver-

Wandlung dem Bärenhöhe heimliche Besuchte abstelle. Es dauerte denn auch nicht lange, bis er zurückgerufen wurde, da das Bärenpaar sich in seinen mancherlei Nöten an den starken Wunderläter gespannt hatte und nicht ohne ihn leben konnte.

In Deutschland ist jetzt ein Buch erschienen: "Der heilige Teufel", das in der Handschrift Rasputins Wunderleben mit den vielen Frauen behandelt, die ihm zu Gebote standen. Das Buch geht im wesentlichen auf eine Autobiographie einer vornehmen Russin zurück, die in einer französischen Monatschrift erschienen ist, und in der diese Dame über ihr Verhältnis zu Rasputin offen berichtet. Sie versteht nicht, daß sie sich von Rasputin angezogen fühlt, stellt auch seine übernatürlichen Fähigkeiten in bezug auf Heilung von Krankheiten usw. durchaus nicht in Abrede. Sie weiß von Krankheitsfällen zu berichten, in denen Rasputins Einfluß heilend wirkte, obwohl die Ärzte den Kranken aufgegeben hatten und Rasputin nicht einmal an dem Krankenlager anwesend sein konnte. Sie führt an, daß viele Damen sich seinen Wünschen nur deshalb stellten, weil nach seiner Behauptung ihre Weigerung seiner Wunderkraft schaden würde.

Ebenfalls mit Rasputin beschäftigen sich die Erinnerungen des russischen Staatsmannes Sasonow: "Sechs schwere Jahre", und der verderbliche Einfluß des großenwohnenden Mönches geht aus ihnen klar hervor. Nach seinem Gefallen sekte er Männer und Generale ab und brachte Personen an ihre Stelle, die sich seiner Kunst erfreuen durften. Das gleiche schildert der ehemalige Präsident der Duma, Rodzianko, in seinen "Erinnerungen". Nach Rodziankos Meinung hat nicht einmal die Ermordung Rasputins durch den Kürschner Jussupoff, von der dieser selbst verschiedentlich in Zeitungsartikeln erzählt, einen wesentlichen Wandel geschaffen. Im Gegenteil wurde die Lage durch die Weisheitsschaffung des einsilfischen Mannes nur schlimmer, denn das Volk bekam die Auffassung, daß ein Mord durchaus erlaubt ist — wurde doch die Angelegenheit verdeckt und Jussupoff nicht bestraft — obwohl es sich um den intimen Freund des Kaiserpaars handelte! — Auch den Fernstehenden wurden dadurch die Augen geöffnet für den nicht mehr aufzuhalten Verfall der Bärenherrschaft, der sehr bald darauf durch die große Revolution bestellt wurde. Nach Rodziankos Ansicht war die Ermordung Rasputins eine der wesentlichen Vorbereiungen für diese Gesamtumwälzung.

Wunderläter in Italien.

Rätselhafte Beiträge sind voll von allen möglichen Geschichten von durchtriebenen Brüderchen, die die Leichtgläubigkeit und den Überglauhen ihrer Mitmenschen auszunutzen verleihen, um ihr Geld und Gut an sich zu bringen. Von diesen Geschichten ist eine, die auf Sizilien spielt, besonders merkwürdig.

Zu dem Polizeikommissar in Palermo kommt eines Tages ein Geschwisterpaar, Vincenzo Palmeri und seine Schwester Giuseppina. Sie bitten den Polizeikommissar, sich dafür einzufechten, daß ein Mann namens Pietro Costa die Behandlung ihrer sechzehnjährigen Mutter fortsetzen sollte, und zwar lief die Behandlung darauf hinaus, ihr die bösen Geister auszutreiben. Auch die junge Giuseppina sollte der Behandlung Costas teilhaftig werden, denn auch sie sei besessen oder verhetzt. Mutter und Tochter waren der festen Überzeugung, daß ihr Leid darauf zurückzuführen sei, daß ein übergesinnter Nachbar vor einigen Monaten ihnen ein Pulver in ihre Speisen gemischt habe. Da ihr Zustand sich im Laufe der Zeit immer mehr verschlimmerte, hatten sie sich schließlich an Costa gewandt, der in enger Verbindung mit einem in der Stadt bekannten Teufelsaustreiber Mandazzo stand. Der mächtige Bauberer mußte natürlich durch Geschenke günstig gestimmt werden, was Costa zu besorgen übernahm. Er schenkte dem Teufelsaustreiber so reichlich, daß im Hause der Palmers schließlich kein roter Heller mehr zu finden war. Als er dann noch weiter Geld verlangte und die Familie es nicht aufbringen konnte, brach er die Kur ab. Die Folgen waren entsetzlich. Die schon eingetretene Besserung des Leidens, die durch die Behandlung erzielt war, ging wieder verloren, ja es wurde viel schlimmer als vorher. Die junge Giuseppina erklärte, durch Costas schändliches Verhalten sie schon ruiniert worden zu sein, wenn nicht die "zwei Soldaten" sie geschützt hätten. Der Kommissar fragte, was das für Soldaten seien, und wo sie sich befanden.

"Sie sind in meinem Körper," erwiderte Giuseppina. "Hören Sie nur zu!" Und sie lauerte sich in einer Ecke zusammen, ihre Lippen bewegten sich, und sie murmelte folgende Worte: "Costa plagt und quält dieses arme Mädchen und versucht sie zu töten. Aber das soll ihm nicht gelingen. Wir stehen ihr zur Seite und schützen sie."

Der Polizeikommissar vermochte nicht allzuviel zu tun. Ein ähnlicher Fall wird aus einem Dorf in der Nähe von Neapel erzählt. Dort war ein kleines Mädchen an Gelenkkrankheit erkrankt. Die Mutter fragte einige Bekannte ihr Leid, und diese gaben ihr den Rat, sich an den Totengräber zu wenden. Der würde sicher helfen können. Gemeinsam begaben sie sich zu ihm, und er erklärte sich sofort bereit, dem Kranken Kind zu helfen. Er öffnete einen Sarg, in dem vor kurzem die Leiche eines Knaben beigesetzt wurde, und strich mit der Hand des Toten über die Wade des kleinen Mädchens. „Jetzt wird sie bald wieder frisch und mutter sein," sagte er fröhlich und verlangte zehn Lire für seine Hilfeleistung.

Das sind die kleinen Wunderläter. Am großartigsten aber tritt *Emiliano Buttoli* auf, der seinen Schwindel in ein wissenschaftliches Gewand kleidet. In einer herrlich gelegenen Villa in Bologna hat er ein Sanatorium errichtet, und einen Arzt

